CHUTINOSACO

O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

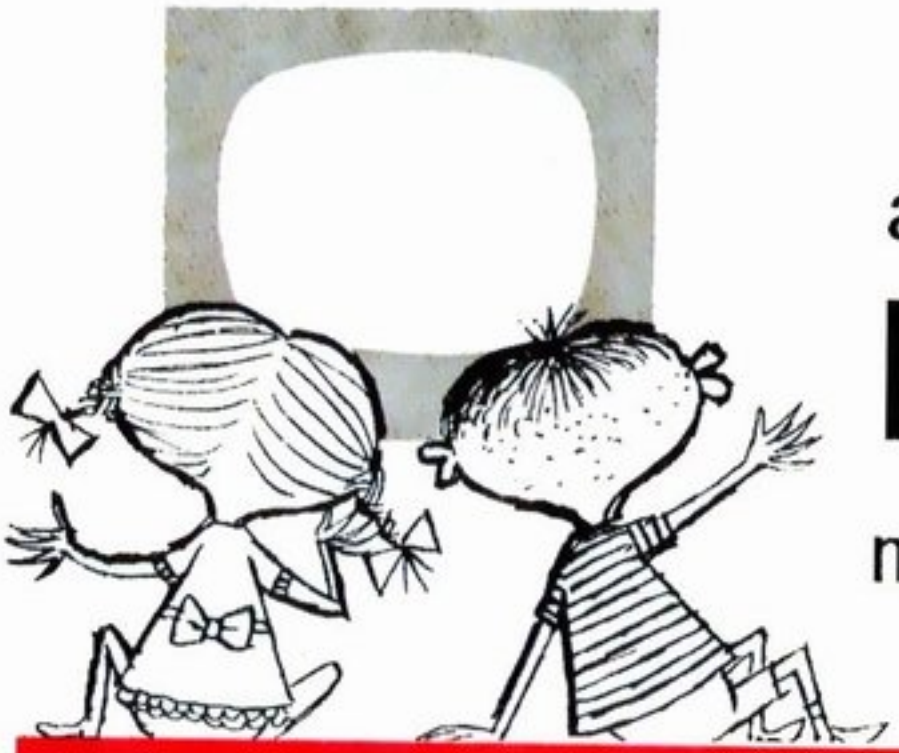
ANO X N.º 419 17-11-59

EDITÔRA ABRIL

RD

SCANS PRESERVED * ESQUILOSCANS * 3 DECADES OF

Cr $ 8,00



a ESTRELA na TV

Programas oferecidos pela
MANUFATURA DE BRINQUEDOS ESTRÊLA S/A.
ao público telespectador-mirim do Brasil

SÃO PAULO — TV-TUPI — CANAL 3

Segunda-feira	—	Desenhos animados selecionados — (18,00 às 18,25)
Tèrça-feira	—	Capitão Estrêla — (seriado) — (18,55 às 19,20)
Quarta-feira	—	Campeonato Estrêla — (18,00 às 18,25)
Quinta-feira	—	Capitão Estrêla — (seriado) — (18,55 às 19,20)
Sexta-feira	—	Desenhos animados selecionados — (18,00 às 18,25)
Sábado	—	Os Menores da Semana — (18,30 às 18,55)
Domingo	—	Almôço com as Estrelinhas — (11,20 às 12,00)

BELO HORIZONTE — TV-ITACOLOMY — CANAL 4

Segunda-feira	—	Estrêla é o Limite — (18,30 às 18,55)
Quinta-feira	—	Capitão Estrêla — (18,30 às 18,55)
Domingo	—	Ginkana Estrêla — (11,00 às 11,45)

RIO DE JANEIRO — TV-TUPI — CANAL 6

Quarta-feira	—	Atrações Estrêla — (17,45 às 18,30)

Aguardem no próximo número o resultado do nosso monumental concurso infantil

BRINQUEDOS ESTRELA

Os melhores programas... os melhores brinquedos!

O elefantinho GOLIAS

Por WALT DISNEY

TODO MUNDO SABE COMO SÃO OS ELEFANTES... COMO ÊLES PAIRAM ACIMA DE TODOS OS ANIMAIS DA SELVA! ISTO É, **QUASE TODOS** PAIRAM ACIMA DOS OUTROS ANIMAIS...

POR QUE GOLIAS II É DIFERENTE. ÊLE QUASE NÃO PAIRA ACIMA DE COISA ALGUMA!

OLÁ!

?

NA VERDADE, ÊLE É O MENOR ELEFANTE QUE JÁ HOUVE!

POIS NÃO É MUITO MAIOR QUE UMA UNHA DA PATA DO SEU PAI!

Todos os direitos reservados. Publicação especial [illegible] por Walt Disney Productions

SEU PAI É GOLIAS I... O MAIOR ELEFANTE DA FLORESTA... O LÍDER SUPREMO DA GRANDE MANADA DE ELEFANTES!

MAS ÊLE FICA SUPREMAMENTE DESAPONTADO TÔDA VEZ QUE OLHA O FILHO EM QUE DEPOSITAVA TANTA ESPERANÇA!

UM FILHO QUE CRESCERIA ATÉ FICAR UM GIGANTE COMO ÊLE E OCUPAR SEU LUGAR DE LÍDER DA MANADA...

UM FILHO FORTE E DESTEMIDO QUE PODERIA IGUALAR AS FAÇANHAS DO PAI... ARRANCAR ÁRVORES ENORMES COMO SE FÔSSEM MARGARIDAS!

MAS... APÓS OITO ANOS... O SEU FILHO NÃO CONSEGUE...

NEM ARRANCAR UMA **MARGARIDA!**

TÓIM!

SEU FILHO! UM RIDÍCULO PÊSO-PENA DA FLORESTA! É DEMAIS PARA O ENORME ORGULHO DE GOLIAS I! POR ISSO GOLIAS I SEMPRE DÁ TUDO QUE PODE...

PARA IGNORAR E ESQUECER O GOLPE CRUEL QUE O DESTINO LHE ARMOU!

AI, AI!

MAMÃE, NÃO FICAREI JAMAIS GRANDE... PARA QUE PAPAI GOSTE DE MIM?

© 1959 Walt Disney Productions

VAMOS, VAMOS, FILHO! NÃO SE PREOCUPE! A FÔRÇA BRUTA NÃO É TUDO! VOCÊ MOSTRARÁ AO SEU PAI... ALGUM DIA! VOCÊ AINDA SERÁ ALGUÉM! ESPERE E VERÁ!
MAS, É CLARO, AS MÃES SEMPRE PENSAM ASSIM, SEJA COMO FÔR! MAMÃE GOLIAS TEM UM ORGULHO NATURAL DO FILHO, POIS ÊLE É TUDO QUE ELA POSSUE!
!!!C!
PORÉM, CRIAR UMA CRIATURINHA ASSIM NA SELVAGEM FLORESTA, CRIA PROBLEMAS!
UMA MANADA DE ELEFANTES TEM TANTOS PÉS IMENSOS!
EMÍLIA! CUIDADO COM O GOLIAS!
ORA, AQUÊLE PIRRALHINHO DO GOLIAS!
NÃO É UM PIRRALHO!
HUM!
BEM, VOCÊ NÃO VAI QUERER AGORA QUE ANDEMOS NA PONTA DOS PÉS, SÓ PARA NÃO PISAR NÊLE!
UM ELEFANTE DÊSSE TAMANHO! RIDÍCULO!
QUANDO SE TEM APENAS DEZ CENTÍMETROS E MEIO DE ALTURA, QUASE TUDO REPRESENTA PERIGO, NA SELVA... MAS, PARA GOLIAS, O MAIOR DE TODOS OS PERIGOS É...

© 1959 Walt Disney Productions

RAJA! O VELHO E MANHOSO TIGRE!

CHUAC! CHUAC!

TÔDA SUA VIDA ÊLE QUIS SABOREAR UM ELEFANTE... MAS NUNCA ESPEROU ENCONTRAR UM DE TAMANHO TÃO PORTÁTIL!

ISSO TRAZ MAMÃE GOLIAS EM PERMANENTE GUARDA!

HEIN?

FORA, SEU PATIFE SORRATEIRO!

BONC!

CLONC!

MAS ELA NÃO PODE ESTAR EM TÔDA PARTE AO MESMO TEMPO!

GOLIAS! **PARE!** NÃO VÁ POR **AÍ!**

IIH!

NHAC!

UFA! BEM A TEMPO!

ESCAPOU POR POUCO!

OH, GOLIAS! QUE HEI DE FAZER COM VOCÊ?

© 1959 Walt Disney Productions

MAS A VIDA PRECISA CONTINUAR PARA OS ELEFANTES... ASSIM, GOLIAS I GUIA À MANADA NAQUELE RITUAL DA SELVA QUE MAIS PARECE UM TERREMOTO... A **MARCHA DOS ELEFANTES!**

SEGUINDO O PASSO PELO DO LÍDER, OS GIGANTESCOS PAQUIDERMES PATRULHAM ORGULHOSOS OS SEUS DOMÍNIOS!

MAS, NO FIM DA FILA... VOCÊS JÁ SABEM **QUEM** TEM DIFICULDADE DE ACERTAR O PASSO COM QUEM QUER QUE SEJA!

GOLIAS II NEM CONSEGUE PRENDER COM FIRMEZA A CAUDA DA MÃE, COMO DEVERIA!

POR ISSO, QUANDO ÊLE TROPEÇA NUM CARAMUJO DISTRAÍDO...

E CAI ATRÁS...

UI!

A MANADA NÃO DÁ POR SUA FALTA!

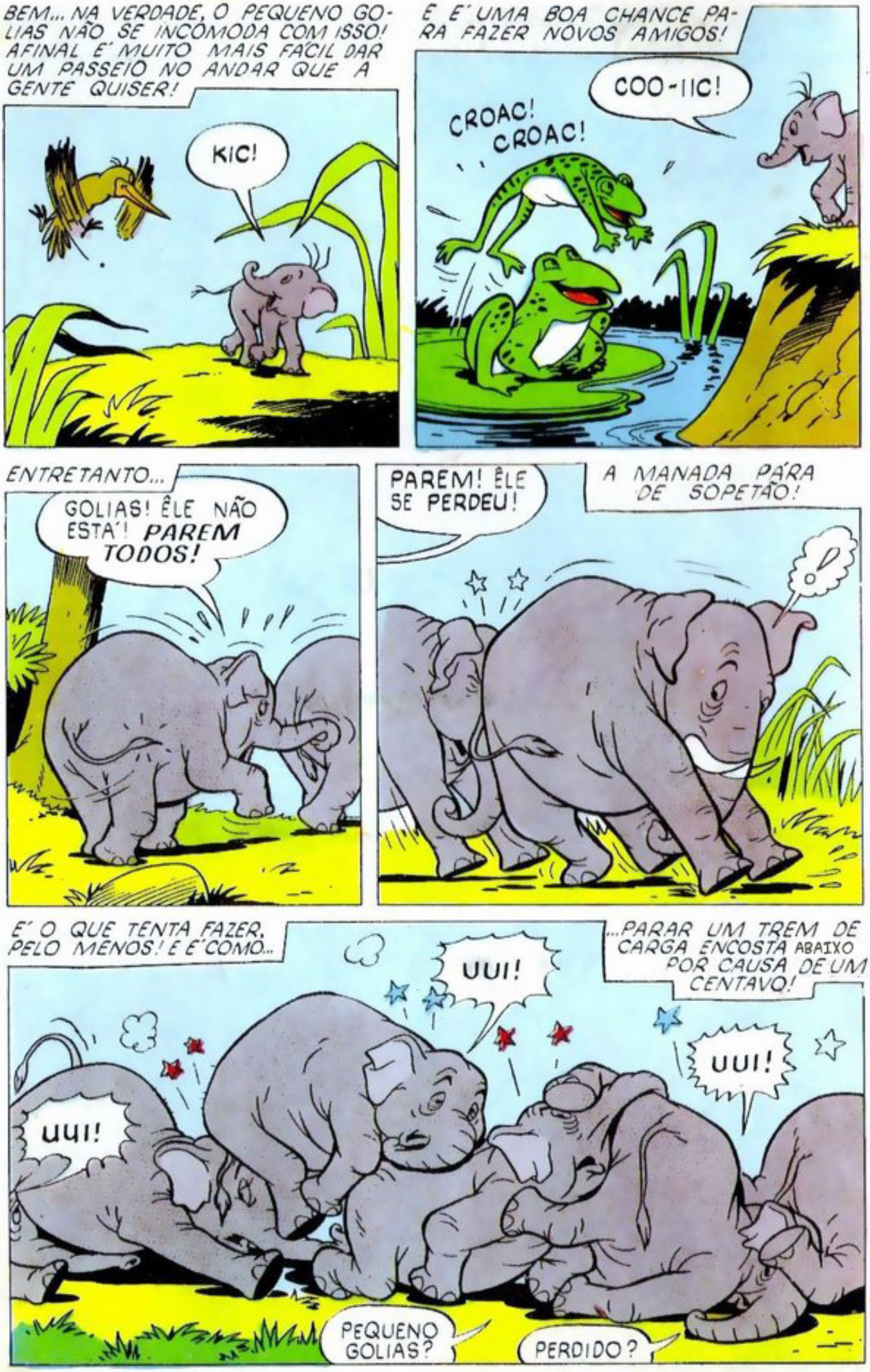
CAC!

CAC!

CAC!

(PUF! PUF!) MAMÃE!

© 1959 Walt Disney Productions


BEM... NA VERDADE, O PEQUENO GOLIAS NÃO SE INCOMODA COM ISSO! AFINAL É MUITO MAIS FÁCIL DAR UM PASSEIO NO ANDAR QUE A GENTE QUISER!
KIC!
E É UMA BOA CHANCE PARA FAZER NOVOS AMIGOS!
COO-IIC!
CROAC! CROAC!
ENTRETANTO...
GOLIAS! ÊLE NÃO ESTÁ! PAREM TODOS!
PAREM! ÊLE SE PERDEU!
A MANADA PÁRA DE SOPETÃO!
É O QUE TENTA FAZER, PELO MENOS! E É COMO...
UUI!
...PARAR UM TREM DE CARGA ENCOSTA ABAIXO POR CAUSA DE UM CENTAVO!
UUI!
UUI!
PEQUENO GOLIAS?
PERDIDO?

© 1959 Walt Disney Productions

GOLIAS FILHO PERDIDO NA SELVA? OH, ISSO É TERRÍVEL! MIL COISAS PODEM SUCEDER-LHE!
GOLIAS!? GOLIAS II... ONDE ESTÁ VOCÊ?
GOLIAS FILHO!
FILHO! ONDE ESTÁ VOCÊ, FILHO?
MAS OS ELEFANTES NÃO SÃO OS ÚNICOS QUE GOSTARIAM DE ACHAR GOLIAS!
GOLIAS!
GOLIAS!
!
EIS A MINHA CHANCE, PENSA O TIGRE RAJA! JÁ QUE AQUELA SABOROSA AMOSTRA DE ELEFANTE ESTÁ POR AÍ...
ÊLE TEM DE ENCONTRAR O JOVEM PRIMEIRO!
GOLIAS!
NÃO ESTÁ AQUI!
NEM AQUI!
NEM AQUI!
GOLIAS!
AQUI ESTOU, MAMÃE!

© 1959 Walt Disney Productions

OUVI A VOZ DÊLE!

ÊLE ESTÁ PERTO DO RIO!

VAI SER UMA CORRIDA ENTRE MAMÃE E RAJA!

IIC!

O TIGRE RAJA PARTIU NA FRENTE!

ESTÃO CHEGANDO À RETA FINAL! RAJA VEM À FRENTE!

O VENCEDOR SERÁ...

O TIGRE RAJA! E ÊLE ATÉ JÁ SE PREPARA PARA ABOCANHAR O PRÊMIO!

CHUAC! CHUAC!

A MÃE DE GOLIAS NÃO PODERÁ MAIS ALCANÇAR O TIGRE... MAS, COM UM ÚLTIMO E DESESPERADO ESFÔRÇO...

© 1959 Walt Disney Productions

ELA CONSEGUE ALCANÇAR... UMA **PARTE** DÊLE, PELO MENOS!

E ISTO É O FIM DA CORRIDA...

PLOP!

...PARA UM CERTO TIGRE MUITO APRECIADOR DE ELEFANTINHOS!

AGORA ÊLE VERÁ COMO É' BOM...

...SERVIR DE APERITIVO!

!!AAAU!

NHAC!

© 1959 Walt Disney Productions

MAS... MAS... ÊLE É APENAS UMA CRIANÇA!
EU NÃO QUIS FAZER...
BAH! NÃO HÁ DESCULPAS! ISTO O TORNA AUTOMÁTICAMENTE UM PATIFE... UM TRAIDOR!
UM FORA DA LEI!

E É VERDADE! SEGUNDO UMA LEI IMEMORIAL, O ELEFANTE QUE DESERTA A MANADA É CONSIDERADO UM PROSCRITO... UM PÁRIA!

QUANDO O REBANHO SE REÚNE PARA PASSAR A NOITE, GOLIAS SENTE O QUE É SER DESPREZADO POR UMA MANADA INTEIRA DE ELEFANTES! NÃO HÁ NADA PIOR!

© 1959 Walt Disney Productions

SOMENTE SUA MÃE NÃO O REPUDIA, POIS... AFINAL, ÊLE AINDA É SEU FILHO E PRECISA DE SUA PROTEÇÃO!

FIQUE NESSE VELHO NINHO POR ESTA NOITE, FILHO... E PORTE-SE DIREITINHO, SIM?

M-MESMO QUE NÃO DEIXEM MAIS QUE VOCÊ SEJA UM ELEFANTE! UUUH!

CHUIF!

EXILADO NUM MÍSERO NINHO ABANDONADO! UM PROSCRITO! VOCÊS PODEM IMAGINAR COMO O POBRE GOLIAZINHO SE SENTIA!

QUE TRISTEZA! E NÃO ERA JUSTO! SE AO MENOS ÊLE NÃO FÔSSE TÃO PEQUENO, SERIA UM ELEFANTE TÃO BOM QUANTO QUALQUER OUTRO!

AI, AI...

LONGAS HORAS ÊLE FICOU A IMAGINAR COMO SERIA MARAVILHOSO SE ÊLE FÔSSE GRANDE COMO O PAI!

AAAH!

A MANADA SE ACONCHEGA SOB O CÉU ESTRELADO... TECENDO COMENTÁRIOS SÔBRE OS EVENTOS DO DIA!

PASSAMOS MELHOR SEM AQUÊLE TRAPALHÃOZINHO PERTO!

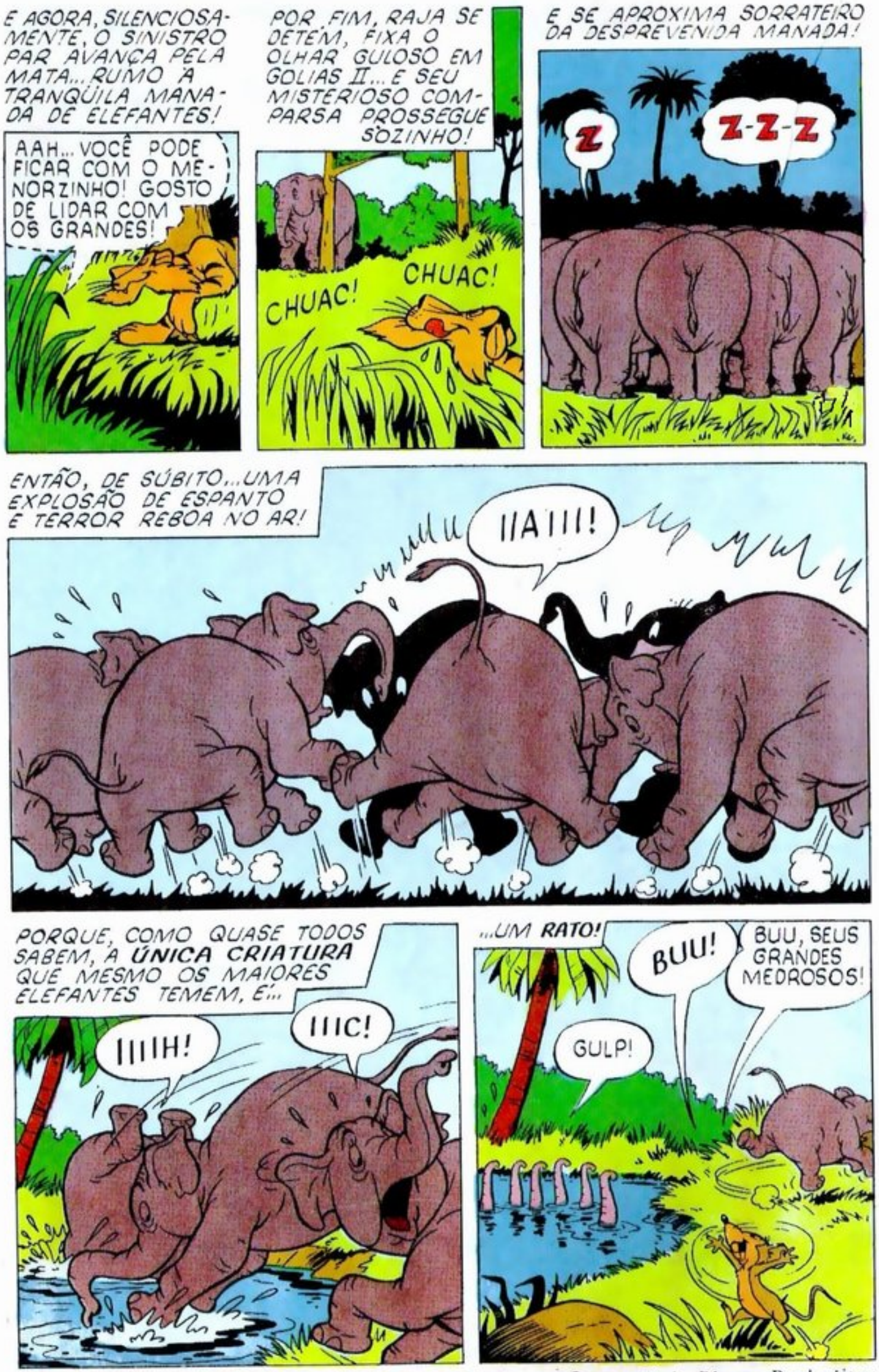
BEM, UMA COISA É CERTA! NÃO MAIS VEREMOS AQUÊLE TIGRE PESTE!

COMO ESTÃO ENGANADOS... POIS NESSE MESMO INSTANTE, NUM RECANTO DA SELVA, RAJÁ E UM CONHECIDO FAZEM PLANOS NAS SOMBRAS...

FÊZ BEM EM PROCURAR-ME, RAJA VELHO! NÃO O CULPO POR QUERER DESFORRAR-SE... E PARA LIDAR COM ELEFANTES... EU SOU O MAIOR, VELHO!

HI, HI!

© 1959 Walt Disney Productions


E AGORA, SILENCIOSAMENTE, O SINISTRO PAR AVANÇA PELA MATA... RUMO À TRANQÜILA MANADA DE ELEFANTES!
AAH... VOCÊ PODE FICAR COM O MENORZINHO! GOSTO DE LIDAR COM OS GRANDES!
POR FIM, RAJA SE DETÉM, FIXA O OLHAR GULOSO EM GOLIAS II... E SEU MISTERIOSO COMPARSA PROSSEGUE SOZINHO!
CHUAC!
CHUAC!
E SE APROXIMA SORRATEIRO DA DESPREVENIDA MANADA!
Z
Z-Z-Z
ENTÃO, DE SÚBITO... UMA EXPLOSÃO DE ESPANTO E TERROR REBOA NO AR!
!!A!!!!
PORQUE, COMO QUASE TODOS SABEM, A ÚNICA CRIATURA QUE MESMO OS MAIORES ELEFANTES TEMEM, É...
!!!!H!
!!!C!
...UM RATO!
BUU!
BUU, SEUS GRANDES MEDROSOS!
GULP!

© 1959 Walt Disney Productions

ATÉ A MÃE DE GOLIAS FICA EM PÂNICO! PELA PRIMEIRA VEZ NA VIDA, ELA ATÉ SE ESQUECE DO FILHINHO!

UUUGH!

!

E É JUSTAMENTE O QUE RAJA ESPERAVA... TODOS ABANDONARAM O ELEFANTINHO!

ENTRETANTO, SEU PLANO NÃO OCORRE EXATAMENTE COMO ÊLE ESPERAVA!

UUI!

MAS GOLIAS NÃO ESCAPA DO TUMULTO, POIS ACABAM DERRUBANDO-O DA ÁRVORE!

UUMF!

POR ISSO, EMBORA RAJA ESTEJA FORA DE COMBATE... GOLIAS FICA SÒZINHO PARA ENFRENTAR...

O TERROR DOS TERRORES! PARA OS ELEFANTES, BEM ENTENDIDO!

HI, HI! ÊLES SEMPRE FOGEM DE MIM! TÃO GRANDALHÕES E TÃO MEDROSOS!

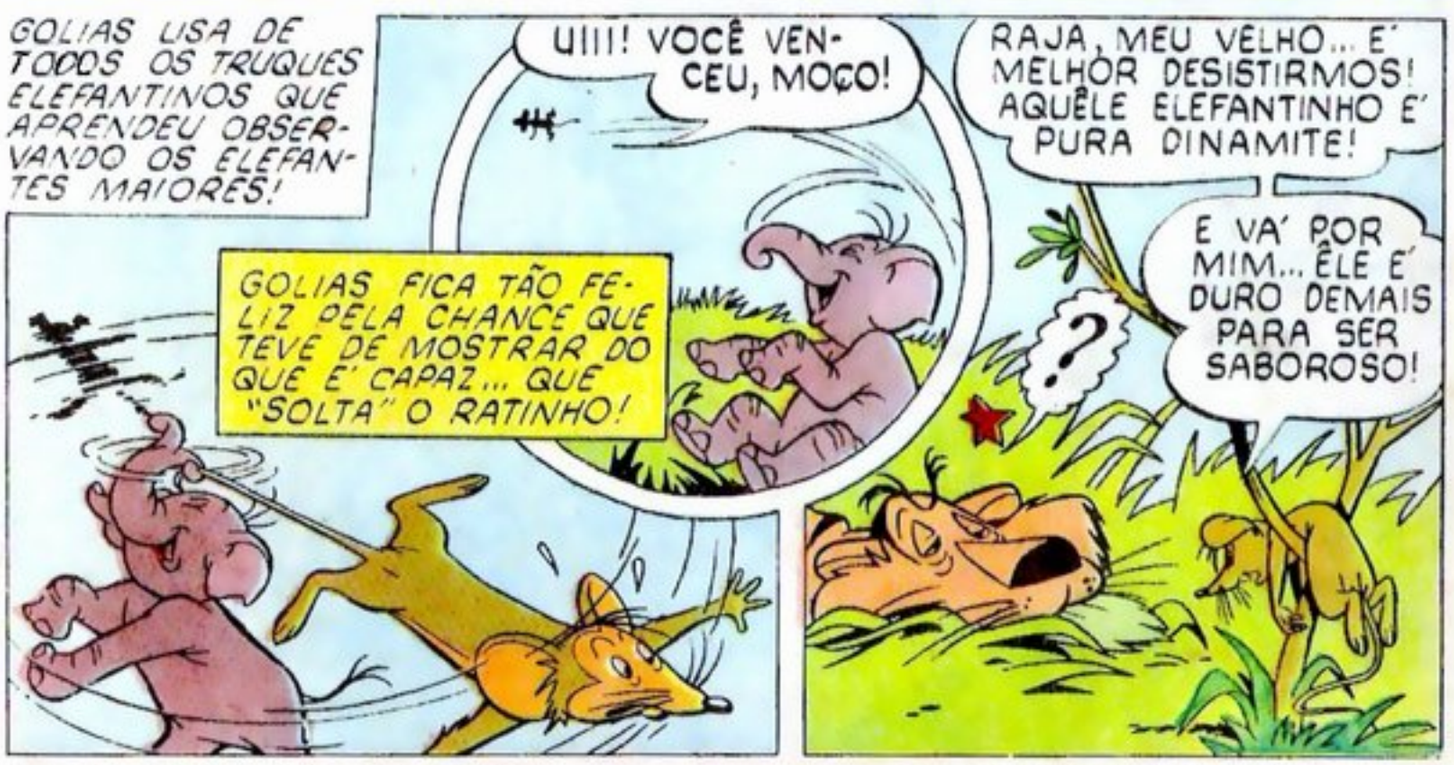
© 1959 Walt Disney Productions

EI! QUE É ISSO?
AINDA FICOU ALGUM!
BUU! AH! FICOU PARALIZADO DE MÊDO, HEIN?
?
NÃO! NÃO TENHO MÊDO DE VOCÊ! SOU TÃO GRANDE QUANTO VOCÊ!
MAS A QUESTÃO NÃO É ESSA, MOÇO! SOU UM RATO!
E VOCÊ É UM ELEFANTE... BEM, PENSO EU!
PELO MENOS VOCÊ TEM OS MESMOS "DISPOSITIVOS"! ÊSSE NARIZ EM FORMA DE MANGUEIRA... ORELHAS ENORMES...
E UM RABO RIDÍCULO!
NÃO PENSE QUE VOU TER PIEDADE, SÓ PORQUE VOCÊ É PEQUENO! TENHO DE ZELAR PELA MINHA REPUTAÇÃO!
!
VOCÊ PODE SER UM PETISCO PARA MEU AMIGO TIGRE... MAS COMIGO É UMA QUESTÃO DE PRINCÍPIO... ENTENDEU?
VOCÊ TEM DE RESPEITAR-ME!

© Walt Disney Productions

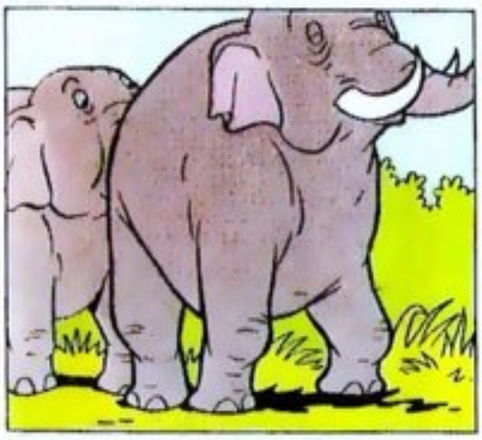
BEM, NESTA ALTURA, GOLIAS JÁ CONCLUIU QUE NÃO GOSTA DE RATOS...

MAS MÊDO É QUE ÊLE NÃO TEM! "ÊSSE RATO NÃO ME ASSUSTA!" PENSA GOLIAS!
EEEPA!
É A HORA DA ONÇA, ISTO É...
... DO ELEFANTE BEBER ÁGUA!
BAM!
BAM!
PAF!
AI! UI! PARE, AMIGO!
NÃO PODEMOS DISCUTIR COM CALMA?


GOLIAS USA DE TODOS OS TRUQUES ELEFANTINOS QUE APRENDEU OBSERVANDO OS ELEFANTES MAIORES!
UIII! VOCÊ VENCEU, MOÇO!
GOLIAS FICA TÃO FELIZ PELA CHANCE QUE TEVE DE MOSTRAR DO QUE É CAPAZ... QUE "SOLTA" O RATINHO!
RAJA, MEU VELHO... É MELHOR DESISTIRMOS! AQUÊLE ELEFANTINHO É PURA DINAMITE!
E VAÍ POR MIM... ÊLE É DURO DEMAIS PARA SER SABOROSO!
?

© 1959 Walt Disney Productions

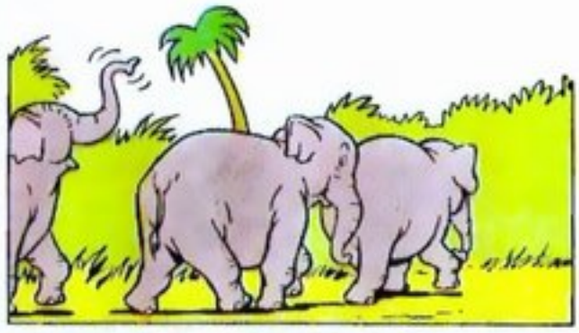
O TRIUNFO DE GOLIAS, NEM É PRECISO DIZER, ELETRIZOU O MUNDO ELEFANTINO... E COMO RECOMPENSA POR SUA BRAVURA, ÊLE GANHA A MAIS ALTA POSIÇÃO NUMA MANADA DE ELEFANTES!

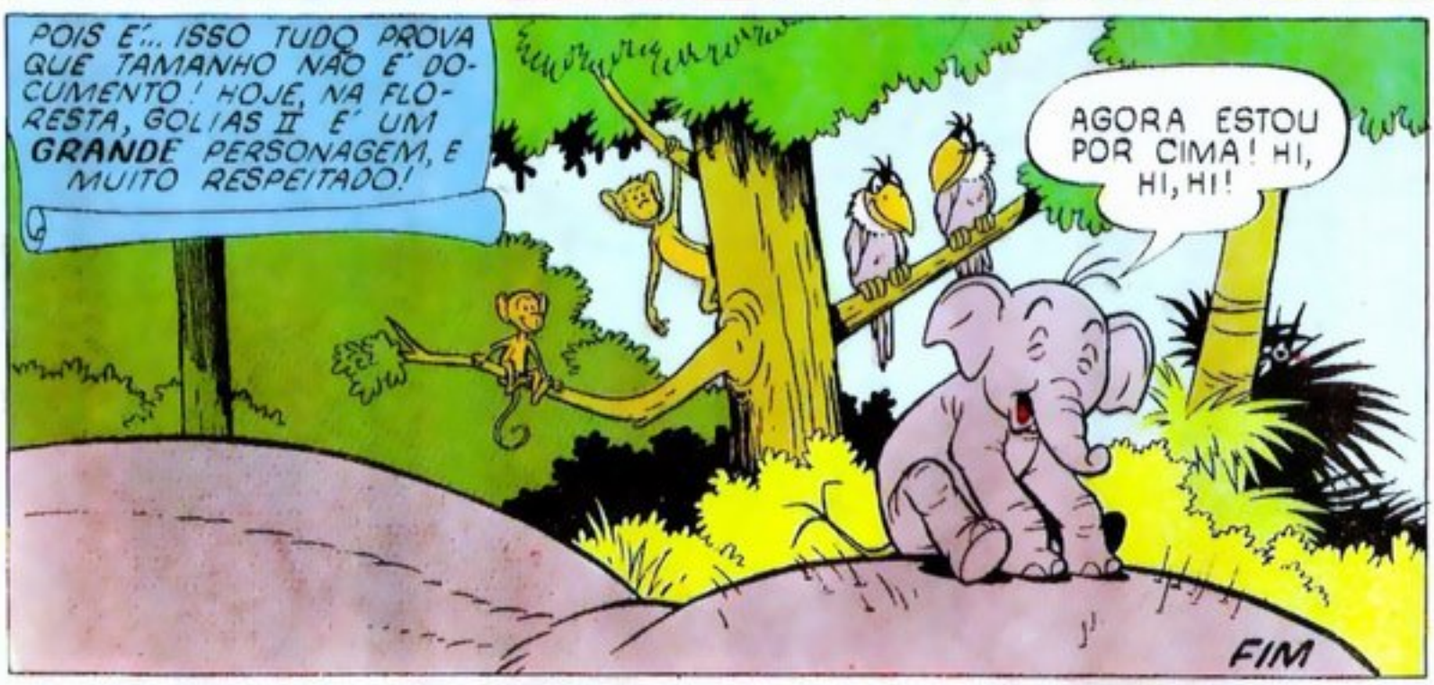


FICAR SÔBRE A CABEÇA DE SEU PAI!

UM LUGAR DE HONRA, QUE NENHUM OUTRO ELEFANTE PODERIA OCUPAR... POR RAZÕES ÓBVIAS!

E AS PREOCUPAÇÕES DE SUA MÃE TERMINARAM... POIS AGORA TODO O REBANHO CUIDA DO SEU PRECIOSO FILHINHO! GOLIAS VALE OURO, AGORA! HÁ OUTROS RATOS NO MUNDO, VOCÊS SABEM!




POIS É... ISSO TUDO PROVA QUE TAMANHO NÃO É DOCUMENTO! HOJE, NA FLORESTA, GOLIAS II É UM GRANDE PERSONAGEM, E MUITO RESPEITADO!
AGORA ESTOU POR CIMA! HI, HI, HI!
FIM

O PATO DONALD — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA., João Adolfo, 118, 9.º, fone: 37-9111, SÃO PAULO. Diretor Resp.: G. ROSSI. Depto. de Publicidade - S. Paulo: João Adolfo, 118, 9.º, s/ 903, fone: 37-9111, ramal 5. Rio: Avenida Presidente Vargas, 502 - 18.º andar — Fone: 32-3575. Distribuição e Assinaturas: FERNANDO CHINAGLIA DISTRIB. S/A. - R. Teodoro da Silva, n.º 907 (Grajaú) - fone: 58-4848 (rêde interna) - RIO DE JANEIRO — Número avulso: Cr$ 8,00. Assinatura semestral: Cr$ 208,00, com porte simples. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impr. na S.A.I.B. - Soc. An. Impressora Brasileira - S. Paulo

© 1959 Walt Disney Productions

O HOMENZINHO DE VALOR
POOF!
GOOOL!
VIVAAAA! HOJE MARQUEI 2 GOLS... FUI O ARTILHEIRO DA TURMA!
SE FÔSSE MEU FILHO, NÃO CHEGARIA DA RUA ASSIM... PARECE UM BICHO DO MATO!
ÓTIMO! ÓTIMO, MEU FILHO. MAS AGORA VÁ CORRENDO TOMAR O SEU BANHO PARA SAIR COM A MAMÃE.
PRONTO! QUE TAL A SENHORA ACHA UM ARTILHEIRO LIMPO E BEM PENTEADO?
É POR ISSO QUE EU PEDI À MAMÃE O FIXADOR JUVENIA! AGORA EU NÃO PERCO UM MINUTO... E FICO SEMPRE BEM PENTEADO!
FIXADOR
JUVENIA

Basta pentear uma vez para manter-se bem penteado o dia inteiro!

FIXADOR JUVENIA é "à prova de correrias", e o que é melhor — não empasta, não pega poeira!

Em tôdas as casas do ramo

Karo
MARCA REGISTRADA
MEL DE MILHO

é um alimento à base de **GLUCOSE,**
A FONTE VITAL DA SAÚDE!

AQUI MORA UM GARÔTO ADORÁVEL! É FORTE, SADIO E FELIZ! LOGO QUE DESPERTA, SUA PRIMEIRA PERGUNTA É:

MAMÃE! COM QUE TOMAREMOS HOJE O NOSSO DELICIOSO KARO?

COM SALADA DE FRUTAS, MEU FILHO!

ÔBA!

QUE DELÍCIA!

VOCÊS SABEM POR QUE EU LHES DOU **KARO** TODOS OS DIAS? É PORQUE **KARO** É UM ALIMENTO CONCENTRADO, QUE FORNECE ÀS CRIANÇAS GLUCOSE, INDISPENSÁVEL AO CRESCIMENTO. **KARO** É UMA FONTE INESGOTÁVEL DE ENERGIA!

SIM, MAMÃE! GRAÇAS A **KARO** VOU TORNAR-ME UM ATLETA!

E EU UM LINDO BROTINHO!

AS CRIANÇAS PRECISAM DE KARO PARA UMA ALIMENTAÇÃO EQUILIBRADA! PRECISAM DE KARO DIÀRIAMENTE, COM SALADAS DE FRUTAS, SORVETES, LEITE, PANQUECAS, OU SOB A FORMA DE DELICIOSAS BALAS!

KARO, MEL DE MILHO, TORNA AS CRIANÇAS ALEGRES E SAUDÁVEIS!

VOVÓ DONALDA em CATAVENTO PREVISOR DO TEMPO

POR WALT DISNEY

OLÁ, VOVÓ! VIM COM DONALD FAZER UM PIQUENIQUE NA SUA GRANJA!
TSK! TSK! NÃO SEI SE ESSA IDÉIA FOI BOA! MEUS OSSOS ME DIZEM QUE VAI CHOVER!

SANTO DEUS, PARDAL! QUE GERINGONÇA É ESSA AÍ?
UM PRESENTE PARA A SENHORA, VOVÓ! MINHA ÚLTIMA INVENÇÃO — O "CATAVENTO METEOROLÓGICO INFALÍVEL"!

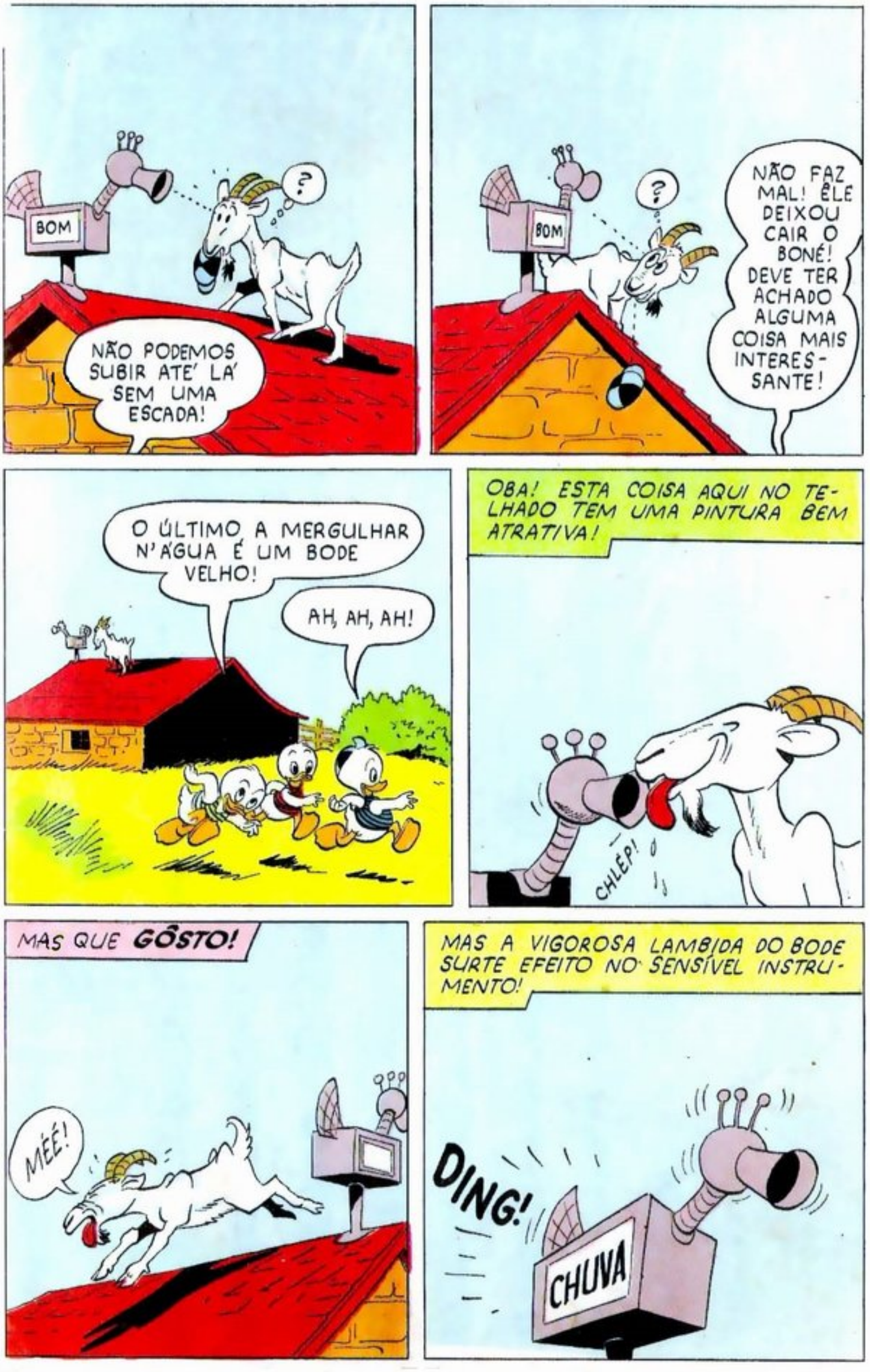
ORA, PARDAL! É JUSTAMENTE O QUE NÃO PRECISO! JÁ TENHO UM CATAVENTO!
SIM, MAS ÊSTE AQUI NÃO INDICA APENAS A DIREÇÃO DO VENTO!
ESTUFA

O CATAVENTO METEOROLÓGICO INFALÍVEL PREDIZ O TEMPO QUE VAI FAZER AQUI NESTA TELA!
HUMF! BOM TEMPO! MEUS OSSOS DIZEM QUE VAI CHOVER!
BOM

© 1959 Walt Disney Productions

A SENHORA NÃO PODE SABER MAIS QUE A CIÊNCIA VOVÓ! ÊSTE APARELHO É 100 % CERTO!
BEM, SÓ O TEMPO NOS DIRÁ!
ATÉ LOGO, VOVÓ! VAMOS FAZER PIQUENIQUE LÁ NO PRADO!
POIS BEM! DIVIRTAM-SE!
VENHA, PARDAL! CONVIDO-O A TOMAR UMA BOA SOPA CASEIRA!
OBRIGADO, VOVÓ!
ENTRETANTO, NO AÇUDE...
EI! LARGUE MEU BONÉ, BODE BARBICHA!
ÊTA BODE PESTE, PUXA VIDA!
VAMOS, PESSOAL! ATRÁS DÊLE, ANTES QUE COMA O MEU BONÉ!
PUXA! VEJAM COMO ÊLE SALTA! FOI LÁ PRA CIMA DA ESTUFA!

© 1959 Walt Disney Productions


BOM
?
NÃO PODEMOS SUBIR ATÉ LÁ SEM UMA ESCADA!
BOM
?
NÃO FAZ MAL! ELE DEIXOU CAIR O BONÉ! DEVE TER ACHADO ALGUMA COISA MAIS INTERES-SANTE!
O ÚLTIMO A MERGULHAR N'ÁGUA É UM BODE VELHO!
AH, AH, AH!
OBA! ESTA COISA AQUI NO TE-LHADO TEM UMA PINTURA BEM ATRATIVA!
CHLÉP!
MAS QUE GÔSTO!
MÉÉ!
MAS A VIGOROSA LAMBIDA DO BODE SURTE EFEITO NO SENSÍVEL INSTRU-MENTO!
DING!
CHUVA

© 1959 Walt Disney Productions

QUE RUÍDO FOI ÊSSE?
O CATAVENTO ESTÁ ANUNCIANDO UMA MUDANÇA!
ÊLE DIZ CHUVA! ORA VEJAM! EU DEVIA TER ACREDITADO NAS MINHAS PRÓPRIAS PREVISÕES DE TEMPO! PODERIA TER CONSERTADO O TELHADO!
CHUVA
A SENHORA AINDA TEM TEMPO, VOVÓ! A TEMPESTADE AINDA ESTÁ LONGE DAQUI!
GANSOLINO, CUBRA TÔDA A MAQUINARIA COM ENCERADOS, PARA QUE NÃO SE MOLHE!
SIM, SENHORA!
E VOCÊS, DONALD E MARGARIDA, VOLTEM! VAI CHOVER! ASSIM DIZ O CATAVENTO DO PARDAL!
PIPOCAS! ACABAMOS DE CHEGAR AQUI!
DONALD, ENCHA ÊSTES SULCOS COM CASCALHO, PARA QUE A ESTRADA NÃO VIRE UM LAMAÇAL!
MARGARIDA! VENHA COMIGO CORTAR RIPAS PARA O TELHADO!
EU AS PREGAREI PARA A SENHORA, VOVÓ!
UFA! TÔDA A MAQUINARIA ESTÁ COBERTA! VOU AJUDAR O PARDAL! SEU SERVIÇO PARECE SER O MAIS FÁCIL DE TODOS!
PUXA! ÊSSE TELHADO INTEIRO PRECISA SER SUBSTITUÍDO!

© 1959 Walt Disney Productions

você também vai tomar agora, água filtrada!

*Água isenta de germens e impurezas prejudiciais à saúde.

INDÚSTRIAS FRANCISCO POZZANI S.A
Caixa Postal 57 - Jundiaí - Est. S. Paulo
Peço enviarem, GRÁTIS, um exemplar de "O Pingo d'Água"

nome _____

endereço _____ n.º _____

cidade _____ estado _____

VELAS PARA FILTROS *Pozzani*

TRADIÇÃO DE QUALIDADE DESDE 1934

o segrêdo da boa água

PREENCHA O CUPOM ACIMA REMETA-O À
IND. FRANCISCO POZZANI S.A.
CAIXA POSTAL 57 - Jundiaí Est. S. Paulo
para receber GRÁTIS linda
história do "PINGO D'ÁGUA"

INDÚSTRIAS FRANCISCO POZZANI S.A.
CAIXA POSTAL 57 - Jundiaí - Est. S. Paulo

ESPERE, VOVÓ, NÃO SE AFLIJA, MEU CATAVENTO METEOROLÓGICO FAZ PREVISÕES COM MUITA ANTECEDÊNCIA!
ENTÃO DEVE HAVER TEMPO PARA EU SALVAR MINHAS COLHEITAS!

© 1959 Walt Disney Productions

MENINOS, AÍ VEM UM FURACÃO! DEPRESSA, AJUDEM-NOS A SALVAR AS COLHEITAS!
ESTÁ FEITO! COLHEREMOS PARA A SENHORA, SE DISSER PARA O BODE BARBICHA NÃO NOS COLHER!
UFA! JAMAIS PENSEI QUE NOSSO PIQUENIQUE FÔSSE VIRAR UM MUTIRÃO!
HORAS DEPOIS...
(FUIU!) ESTOU TÃO EXAUSTO QUE NÃO TEREI FÔRÇAS PARA CAIR NA ADEGA PARA FUGIR AO FURACÃO!
BEM, RECOLHEMOS TUDO — E NUM TEMPO RECORDE!
É, MAS NÃO ENCOSTEM O CORPO AINDA! LEMBREM-SE DE QUE AINDA NÃO ENFRENTAMOS O FURACÃO!
COLOQUEM O FENO NO CELEIRO, PARA QUE O VENTO NÃO O LEVE!
TOMATES NA ADEGA!
TRIGO NO CELEIRO!
CORRAM! CORRAM!
AS BATATAS NA ADEGA!
DEPRESSA! DEPRESSA!

© 1959 Walt Disney Productions

E ENTÃO...
E-ESTAMOS EXAUSTOS! NÃO AGÜENTO ERGUER MAIS UMA PALHA!
VAI MAL! E O FURACÃO AINDA NÃO CHEGOU!
MAS ÊLE PODERÁ DESABAR SÔBRE NÓS A QUALQUER MOMENTO! VAMOS TODOS PARA A ADEGA!
EI!
PARE, BARBICHA! DEVOLVA MEU BONÉ!
ESPERTINHO! VOCÊ VAI DESCER DAÍ À FÔRÇA!
FIQUE QUIETO — PARA QUE EU POSSA ACERTÁ-LO!
ESGUICH!
ÓUUUUUU!
?
ENCHENTE

© 1959 Walt Disney Productions

AAI! FORA DA ADEGA, TODOS! O INFALÍVEL CATAVENTO METEOROLÓGICO INDICA ENCHENTE, AGORA!
ÓUUUUUU!
E O BODE BARBICHA JÁ SE FARTOU DAQUELE BARULHENTO SABE-TUDO..
ÓUUUUUUUU!
ENCHENTE
BLÉIM!
ESTUFA
ÓUUUUUUU!
AAAI! AGORA DIZ QUE É UM TERREMOTO!
EI! EU VI ISSO! SEU BODE É QUE O FÊZ DIZER TERREMOTO!
GRROF!
E UM BUFIDO DAQUELES PODERIA EXPLICAR A PREVISÃO DO FURACÃO! E SE O BODE O LAMBEU, ISSO É QUE DEVE TER PROVOCADO A PREDIÇÃO DE CHUVA!
MAS... E QUANTO À ENCHENTE?
SOL

© 1959 Walt Disney Productions

EU CAUSEI A ENCHENTE, QUANDO ATINGI O CATAVENTO COM MEU REVÓLVER DE ÁGUA!
AH! ENTÃO MEU INVENTO NÃO FOI RESPONSÁVEL POR TÔDA A CONFUSÃO! ACONTECERAM MACAQUICES NÃO PREVISTAS!
EI, VEJAM! AGORA ÊLE ESTÁ PREDIZENDO CHUVA, POR SI MESMO!
ORA, GRANDE COISA, PARDAL! OS MEUS OSSOS JÁ ESTAVAM PREDIZENDO CHUVA A MANHÃ INTEIRA!
CHUVA
E AÍ ESTÁ — CHUVA!
E LÁ SE VAI O NOSSO PIQUENIQUE! MAS, DE QUALQUER MODO, ESTOU CANSADA DEMAIS PARA IR ATÉ O PRADO!
VENHAM CÁ, TODOS! PROVIDENCIAREI OS QUITUTES E NÓS FAREMOS UM PIQUENIQUE NO CELEIRO... PARA CELEBRAR A EXECUÇÃO DO TRABALHO DE UMA ESTAÇÃO INTEIRA NUM SÓ DIA!
E TÔDA A PRODUÇÃO DE HOJE FOI GRAÇAS A VOCÊ, BODE BARBICHA! PODE COMER QUALQUER COISA QUE VOCÊ DESEJAR!
PUXA! MAS QUE APETITE! TRÊS BONÉS INTEIRINHOS!
FIM

© 1959 Walt Disney Productions

BRINQUEDOS IMPORTADOS

ofertas excepcionais

HELICÓPTERO
C/ CORDA
anda e gira as hélices

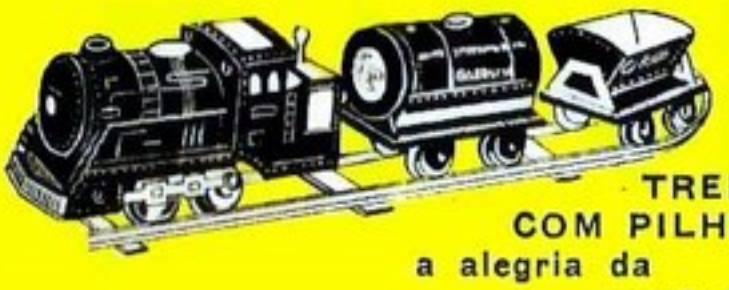
$ 470,

BOMBEIRO
ELÉTRICO
c/ contrôle remoto

$ 699,

URSO BATERISTA
anda e toca bateria

$ 290,



TREM
COM PILHA
a alegria da garotada

$ 460,

GIRAFINHA
MASCOTE
Mexe a cabeça
e gira a cauda

$ 199,

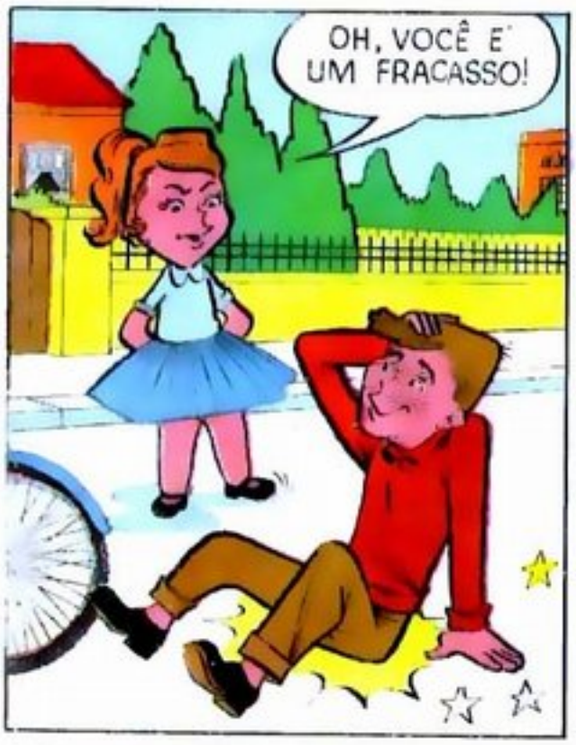
MÁQUINA
DE LAVAR
e mesa de passar
c/ pilha

$ 690,

LOJAS Mesbla

©WDP

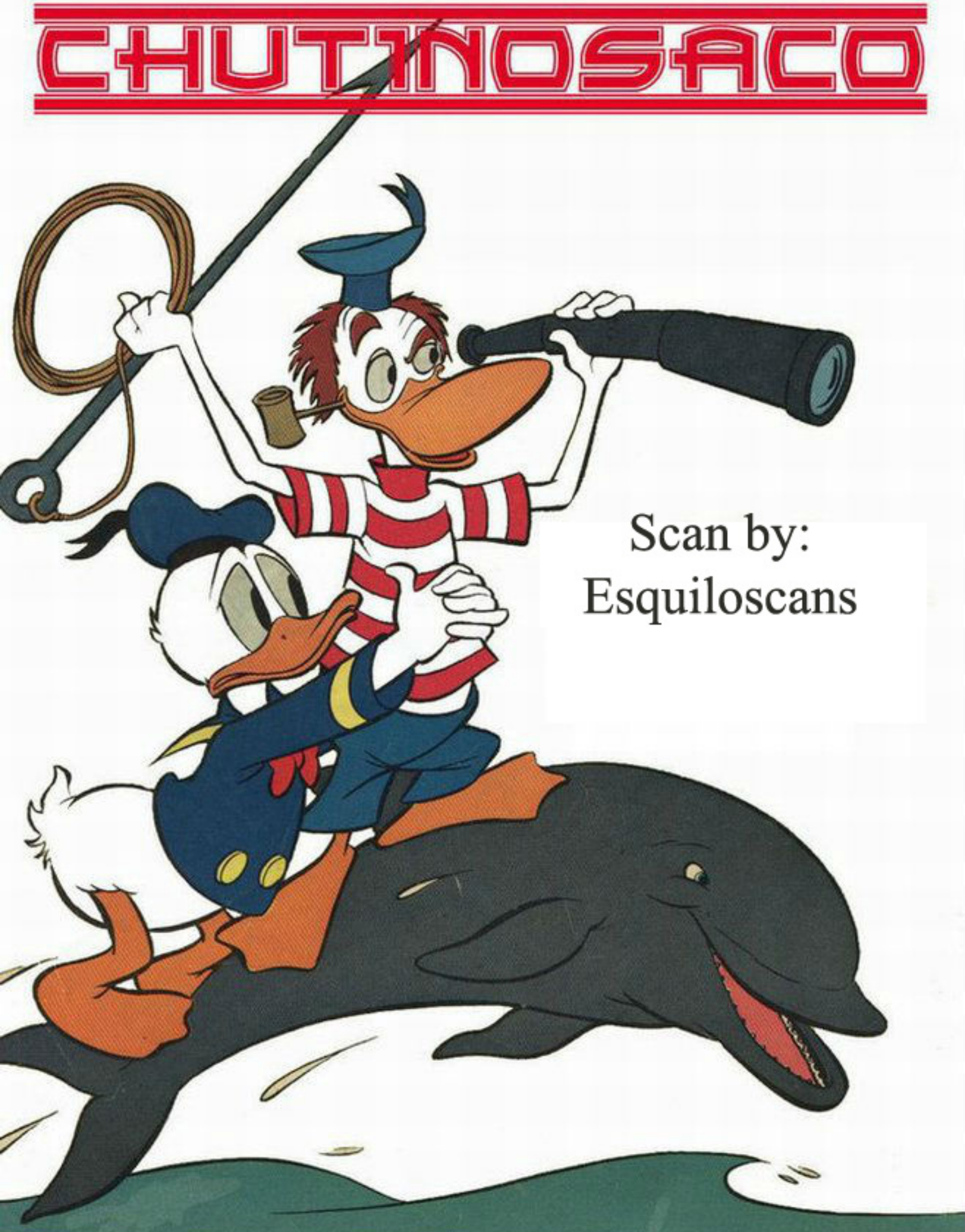
CENTRO E PINHEIROS



Peça ao Papai Noel a famosa CALOI!

Loja Central: Rua D. José de Barros, 178 - São Paulo.

CHUTINOSACO



Scan by:
Esquiloscans

www.chutinosaco.blogspot.com